



ΘΥΜΙΟΣ ΠΑΝΟΥΡΓΙΑΣ  
THIMIOS PANOURIAS



Πάμπολλοι επιμένουν νά μή διακρίνουν ἠθογραφικά στοιχεῖα στήν τέχνη τῆς ἐποχῆς μας. Ὡστόσο αὐτά ἀναπνέουν. Τό σημαντικώτερο στήν ἠθογραφία εἶναι, ὄχι ἡ περιγραφή, ἀλλά, ἡ λυρική ἀναστροφή. Οἱ ἠθογραφικές ἀναπολήσεις τοῦ Πανουργιᾶ ἀφοροῦν στό θέμα καί μολονότι στήνουν ἕναν φαινομενικό χαρακτήρα τοῦ ἔργου του δέν ἀποτελοῦν καί τήν κυρία προσφορά του, πού παραμένει καθαρῶτατα γλυπτική. Αὐτό καθόλου δέν σημαίνει πώς οἱ γυναῖκες τοῦ Πανουργιᾶ ὑπάρχουν μόνον σάν ἀφορμή ἐκάστου γλυπτοῦ. Οἱ γυναῖκες αὐτές, πού ἔχυσαν ἄρμυρά δάκρυα καί πού ἀγναντεύουν, ἐλπίζοντας μάταια, στόν γυρισμό τῶν σκοτωμένων, προσφέρουν

ται σχεδόν σάν ἀποκλειστικό ἀντικείμενο τοῦ Πανουργιᾶ. Συνήθως στά ἔργα τοῦ Πανουργιᾶ ἰσοφαρίζουν οἱ ὀριζόντιες μέ τίς κάθετες τάσεις· οἱ ὄγκοι ἐναποτίθενται μέ τρόπον εὐκόλως ἀναγόμενο σέ συστάδες βράχων· ὀλη ἡ δομή βασίζεται σέ ἄξονες κρυφοῦς καί ἀπόκρυφους συνεπῶς. Ἄρετή, λοιπόν, τοῦ Πανουργιᾶ ἡ ἄρμονική ἀλληλουχία τῶν ὄγκων. Ἄρετή του τά φτερουγίσματα τά αἰφνιδιαστικά τῆς ὕλης. Ἄρετή του οἱ σιωπηλές ἐσοχές καί ἀνοίγματα καί κοιλότητες. Ἦδη, δύναται κανεῖς, ἀκόπως, νά διακρίνει τήν εὐεργετικήν ἐπίδραση τοῦ Πανουργιᾶ σέ ἄρκετους ἱκανούς γλύπτες τῆς γενεᾶς του.

Ἡλίας Πετρόπουλος

Many refuse to discern «ethographical» elements in the art of our age. Nevertheless they abound. The most important factor in «ethography» is not description but lyrical inversion. The «ethographical» recollections of Panourias are related to the subject, and although they evidently give a character to his work, they are not his main contribution, which is clearly sculptural. This is by no means to say that the women of Panourias exist as the sole motive force for each sculpture. These women, who have shed tears, who search the horizons in vain for the return of their dead menfolk, form almost the only subject

matter of Panourias work. Normally, in his sculpture, the horizontal and perpendicular tendencies balance out; the masses can easily be mistaken for groups of boulders; the entire construction is based on secret, and hence apocryphal, axes. A virtue, therefore, of Panourias is his harmonic sequence of masses. A virtue of them is found in the sudden flutterings of matter; another in the silent ingresses and openings and hollows. Already one can easily witness the beneficial influence that Panourias has on a number of fine sculptors of his generation.

Ilias Petropoulos





## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΡΓΩΝ

1	φιγούρες μάρμαρο 1964	12	πουλιά όρειχαλκος 1969
2	σύνθεσι όρειχαλκος 1967	13	σύνθεσι όρειχαλκος 1969
3	σύνθεσι όρειχαλκος 1967	14	σύνθεσι όρειχαλκος 1969
4	φιγούρα μάρμαρο 1967	15	φιγούρα όρειχαλκος 1969
5	φιγούρα καθιστή όρειχαλκος 1968	16	νίκη όρειχαλκος 1969
6	σύνθεσι όρειχαλκος 1968	17	σύνθεσι όρειχαλκος 1969
7	σύνθεσι όριζόντια όρειχαλκος 1969	18 - 58	σχέδια μελάι ή μελάι χρώμα 1969
8	νίκη όρειχαλκος 1969	59 - 66	φόρμες μικρές ψημένος πηλός 1967
9	σύνθεσι όρειχαλκος 1969	67 - 76	φόρμες μικρές όρειχαλκος 1967
10	σύνθεσι όρειχαλκος 1969	77 - 86	φόρμες μικρές πέτρα 1966
11	τρεις φιγούρες όρειχαλκος 1969		

## LIST OF EXHIBITS

---

1	two figures marble 1964	12	birds bronze 1969
2	Composition bronze 1967	13	composition bronze 1969
3	Composition bronze 1967	14	composition bronze 1969
4	figure marble 1967	15	figure bronze 1969
5	seated figure bronze 1968	16	victory bronze 1969
6	composition bronze 1968	17	composition bronze 1969
7	horizontal composition bronze 1969	18-58	drawings ink-or-ink and water colour 1969
8	victory bronze 1969	59-66	small terra-cotta forms 1967
9	composition bronze 1969	67-76	small forms bronze 1967
10	composition bronze 1969	77-86	small forms stone 1966
11	three figures bronze 1969		

· Ο Πανουργιάς γεννήθηκε στο Άργινο. Από το 1951 - 1956 σπουδάζει γλυπτική στην Αθήνα (Σχολή Καλών Τεχνών).

Το 1960 - 63 συνεχίζει στο Παρίσι με υποτροφία του I.K.Y. (Ecole des Beaux Arts, Studio Leygue).

Από το 1960 λαβαίνει μέρος σε διάφορες ομαδικές εκθέσεις. Το 1966 κέρδισε το αργυρό μετάλλιο στην Biennale της Αλεξάνδρειας.

Ζει και εργάζεται στην Αθήνα.

Thimios Panourias was born at Agrinion. From 1951-56 he studied sculpture in Athens (Higher School of Fine Arts).

From 1960-63 he continued his studies in Paris on a scholarship from the National Scholarships Foundation (I.K.Y.) at the Ecole des Beaux Arts, Studio Leygue.

As from 1960 he has taken part in many group exhibitions. In 1966 he was awarded the silver medal at the Biennale of Alexandria.

He lives and works in Athens.

Βρετανικόν Συμβούλιον Μάϊος 1969, Αθήνα British Council May 1969, Athens

